

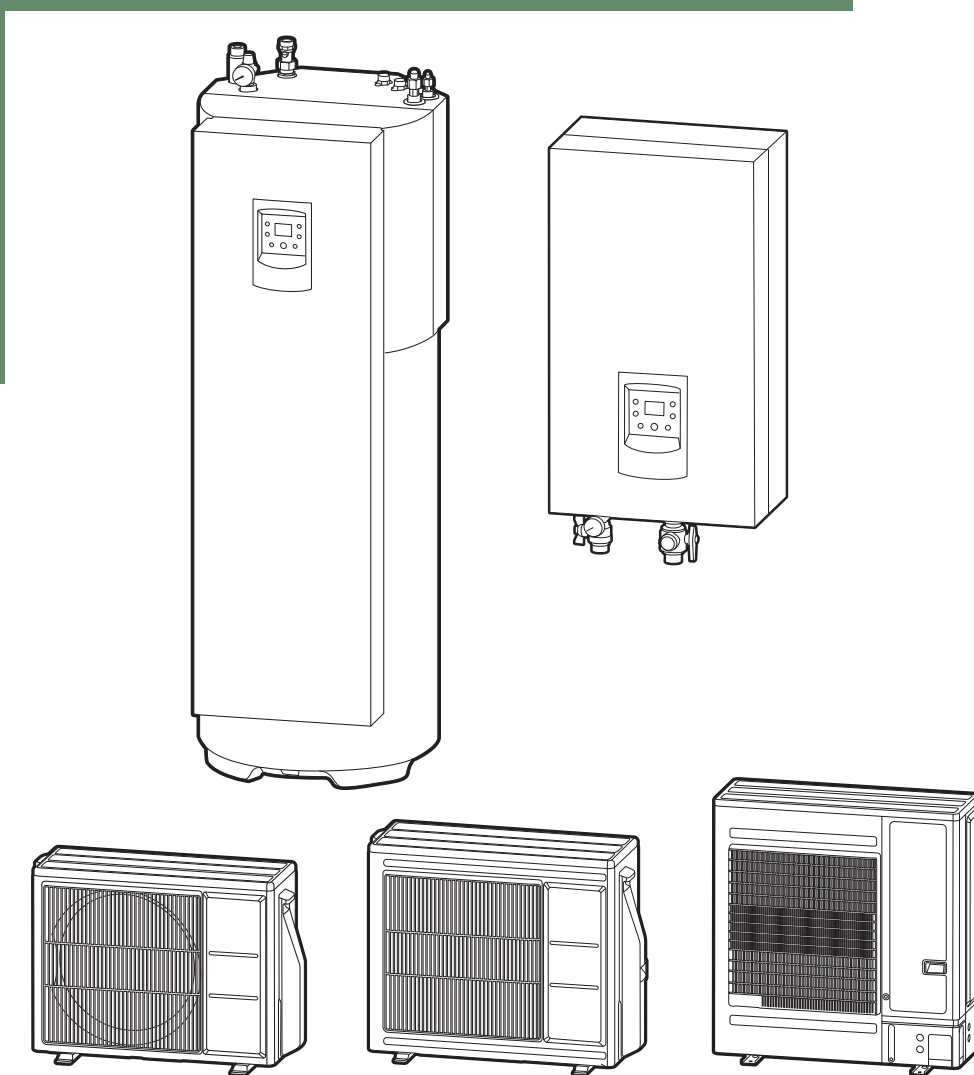


ИНСТРУКЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ






BG

# Loria 6000 R32 Loria Duo 6000 R32

Сплит термопомпа въздух/вода



## Съдържание

 Инструкции за безопасност	3
 Монтаж	4
Външно тяло .....	4
Хидравличен модул.....	4
Регулиране.....	4
Радиатори .....	4
Подово отопление .....	4
Вентилаторни конвектори/динамични радиатори с интегрирана регулация.....	4
Битова гореща вода (БГВ)* .....	4
 Управление на инсталацията	6
Потребителски интерфейс .....	6
Задаване на параметри на потребителския интерфейс .....	6
Описание на екрана .....	7
Настройка на времето .....	8
Експлоатация на отоплението.....	9
Експлоатация на топла вода .....	10
Отсъствие.....	12
Готовност.....	12
 Параметри на регулиране	13
Общ преглед .....	13
Списък на параметрите Краен потребител .....	13
Показване на информация .....	14
 Поддръжка	16
Редовни проверки.....	16
Проверка на външното тяло .....	16
Резервоар за битова гореща вода* .....	16
Съобщения за грешки .....	16



Този документ е превод от френски език.

### ► СИМВОЛИ: ЗНАЧЕНИЕ



ОПАСНО! Риск от сериозно нараняване на човека и/или риск от повреда на машината. Задължително спазвайте предупреждението!



Важна информация, която винаги трябва да се има предвид



Съвети и препоръки



Лоша практика



Внимание: електричество/токов удар



Внимание: слабогорим материал

\* В зависимост от конфигурацията/опцията

# Инструкции за безопасност



**Следвайте инструкциите, изложени по-долу, за да избегнете всякакъв възможен риск от нараняване или неправилна употреба на уреда.**



## Пускане в експлоатация

Не включвайте уреда, преди пълненето да е приключило.

Не се опитвайте да монтирате този уред сами. За монтажа на термopомпата се изисква участието на квалифициран персонал със съответното свидетелство за правоспособност.

Инсталацията трябва винаги да бъде правилно заземена и снабдена със защитен прекъсвач.

Не променяйте електрическото захранване.

Уредите не са огнеупорни и следователно НЕ ТРЯБВА да се монтират в експлозивна среда.

## Употреба

Този уред може да се използва от деца на възраст под 8 години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит или познания, при условие че се намират под адекватен надзор, получили са инструкции относно безопасното използване на уреда и са били уведомени за възможните рискове. Деца не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършва от деца без надзор.

Този уред не е предназначен за употреба от хора (включително деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са намалени, или от хора без опит или познания, освен ако те не са под наблюдението на и предварително инструктирани от лице, което отговаря за тяхната безопасност и надзор, свързан с употребата на уреда. Дръжте децата под наблюдение, за да сте сигурни, че не играят с уреда.

Не позволявайте на деца да поставят чужди предмети в защитната решетка на перката или да се катерят по външното тяло. Лопатките на въздухообменника са изключително фини и могат да причинят порязвания.

Не трябва да има никакви пречки пред потока на въздух през изпарителя и на изхода на вентилатора.

Външното тяло трябва да се монтира само на открито (навън). Ако е необходим заслон, той трябва да има големи отвори от четирите страни и да е съобразен с отводите на инсталацията (съгласувайте с монтажника).

Не се качвайте на покрива на външното тяло.

Внимание: медните тръби, по които преминава хладилен агент, могат да се нагорещят и да причинят изгаряния.

Помещението, в което работи уредът, трябва да бъде добре вентилирано, за да се избегне недостигът на кислород при теч на хладилен агент.

Ако помещението ви отговаря на стандартите за безопасност, не правете никакви модификации (вентилация, димоотвод, отваряне и т.н.), без да сте се посъветвали с монтажника.

Не поставяйте източник на топлина под дистанционното управление.

За да избегнете какъвто и да било риск от задушаване, дръжте пластмасовите торбички или пластмасовото фолио от опаковъчните материали далеч от малки деца.

## Поддръжка

Не се опитвайте да поправяте уреда сами.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от квалифициран персонал, за да се избегне опасност.

Този уред не съдържа части, които могат бъдат ремонтирани от потребителя. Демонтирането на който и да било от капаците може да ви изложи на опасно електрическо напрежение.

Прекъсването на захранването в никакъв случай не е достатъчно, за да ви предпази от възможни токови удари (кондензатори). Не отваряйте външното тяло или хидравличния модул, докато са в работен режим.

Изключете захранването, ако уредът издава необичаен шум, излъчва миризма или дим, и се свържете с монтажника.

Преди почистване изключете захранването на уреда.

Не използвайте агресивни препарати или разтворители за почистване на корпуса.

Не използвайте маркуч под налягане за почистване на външното тяло. Има опасност да повредите въздухообменника и в електрическите вериги да проникне вода.

## ► Външно тяло

Външното тяло, както подсказва името му, е поставено извън дома ви и извлича енергия от външния въздух.

Това тяло е монтирано от монтажника на инсталацията ви на място, на което да функционира по най-добрия начин.

Не трябва да има никакви пречки пред потока на въздух през изпарителя и на изхода на вентилатора.

Влагата в атмосферния въздух може да се кондензира и да се оттича от външното тяло. Така външното тяло може да генерира голям обем вода, наречен кондензат.

В студено време тази влага замръзва при контакт с тобменника и трябва редовно да се отвежда чрез цикли на размразяване. Цикълът на размразяване се управлява автоматично от регулацията и може да доведе до отделяне на пара, което е напълно нормално.

## ► Хидравличен модул

Хидравличният модул, разположен в техническото помещение, килера или гаража ви, пренася енергия към системите за отопление и за битова гореща вода\*.

Хидравличният модул съдържа системи за регулиране на уреда, осигуряващи топлинния комфорт и производството на битова гореща вода.

Хидравличният модул е оборудван с резервен електронагревател\* или резервен „Back up” система, която се включва, за да осигури допълнително отопление през най-студените периоди.

## ► Регулиране

Вашият монтажник е настроил внимателно инсталацията ви. Не променяйте настройките без неговото съгласие. Ако имате съмнения, не се колебайте да се свържете с него.

Регулирането на отоплителната ви система се извършва в зависимост от външната температура (контрол на температурата).

Външният датчик отчита външната температура.

Монтирането на стаен датчик (по желание) подобрява работата на регулацията (като така се отчита влиянието на температурата в помещението)

## ► Радиатори

За да се осигури функционирането на системата за регулация на помещението, в което е монтиран термостатът, трябва да бъде оборудвано с термостатичен вентил. В случай че има такъв, той трябва да бъде отворен максимално.

## ► Подово отопление

Първоначално новата система за подово отопление изисква постепенно нагряване, за да се избегнат проблеми, свързани с напукване. Консултирайте се с вашия техник по монтажа дали тази първоначална процедура на нагряване е била изпълнена, преди да използвате свободно своята отоплителна система.

Значителната инерция на подовото отопление предотвратява внезапните отклонения в стайната температура. Тази инерция обаче предполага време за реакция от около няколко часа (приблизително 6 часа).

Всички промени в настройките трябва да се правят бавно и да оставят на инсталацията достатъчно време за реакция. Всякакви значителни или резки корекции на настройките винаги водят до съществени температурни колебания през деня.

Също така ако помещението ви е оборудвано с подово отопление, не го намалявайте или спирате, ако ще отсъствате за кратко. Повторното нагряване винаги отнема дълго време (приблизително 6 часа).

## ► Вентилаторни конвектори/ динамични радиатори с интегрирана регулация

Не използвайте стаен датчик във въпросната зона.

## ► Битова гореща вода (БГВ)\*

Когато се изисква производство на гореща вода, термopомпата изпълнява тази заявка приоритетно.

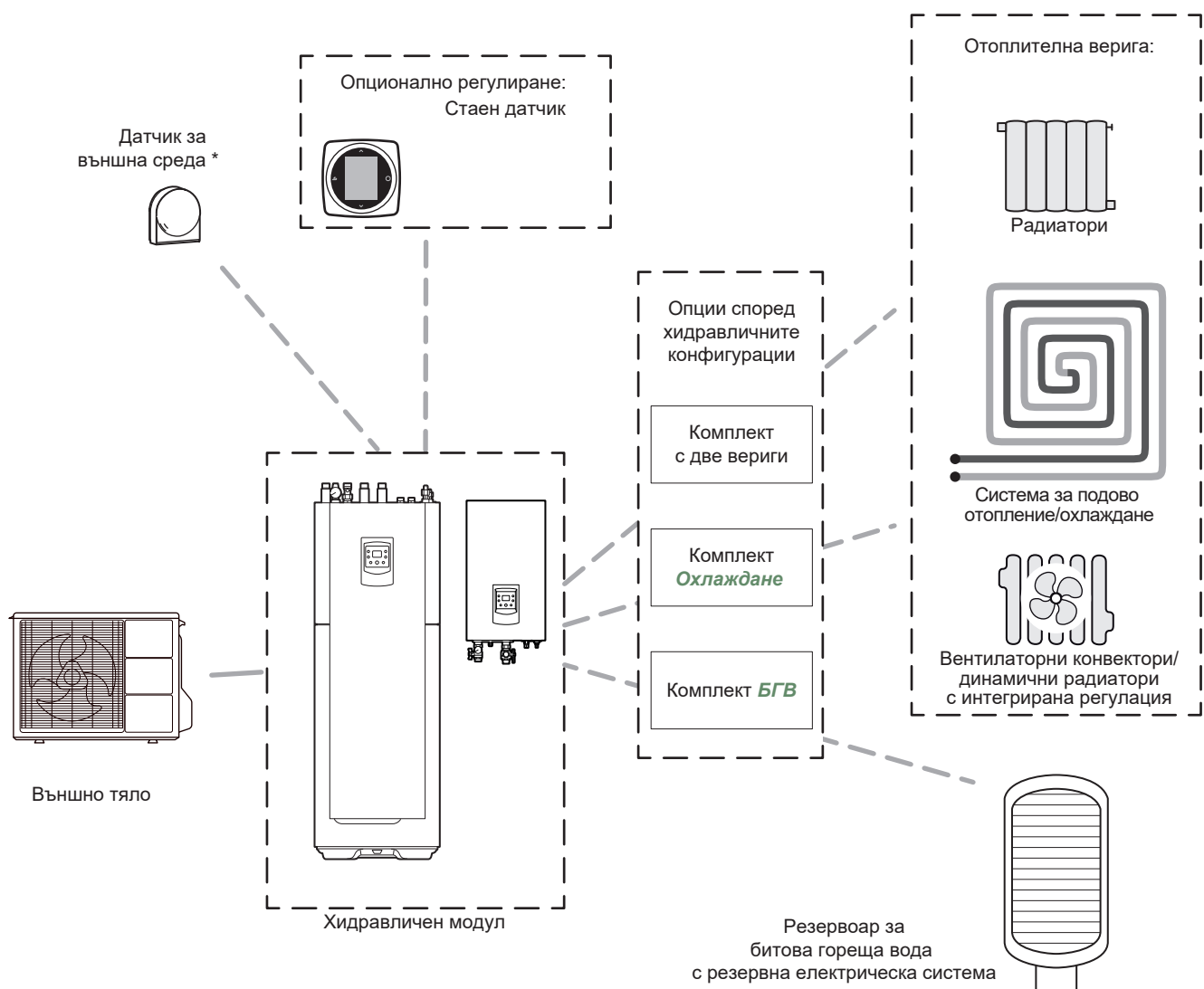
При производството на битова гореща вода (БГВ) не се произвежда отопление.

БГВ се произвежда от термopомпата и след това ако е необходимо, се допълва от резервната електрическа система.

За да гарантирате зададена стойност на БГВ над 45°C, е необходимо да оставите в работен режим резервната електрическа система или „back up” функция (комплект Резервен електро нагревател)\*.

Резервният ел. нагревател позволява плавното протичане на циклите против легионела.

\* В зависимост от конфигурацията/опцията

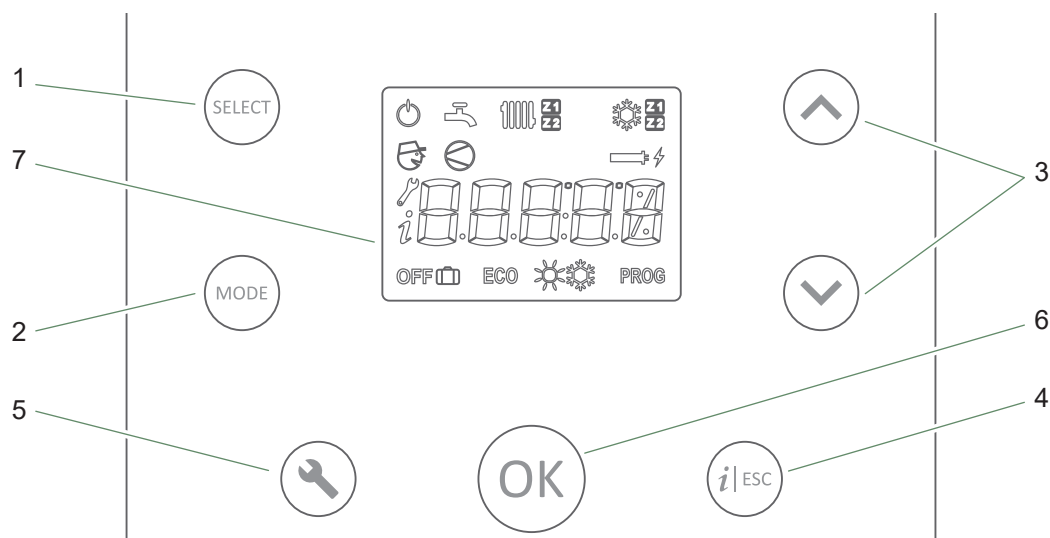





\* В зависимост от конфигурацията/опцията

**Фиг. 1 – Общ изглед на конфигурацията на цялостна инсталация**

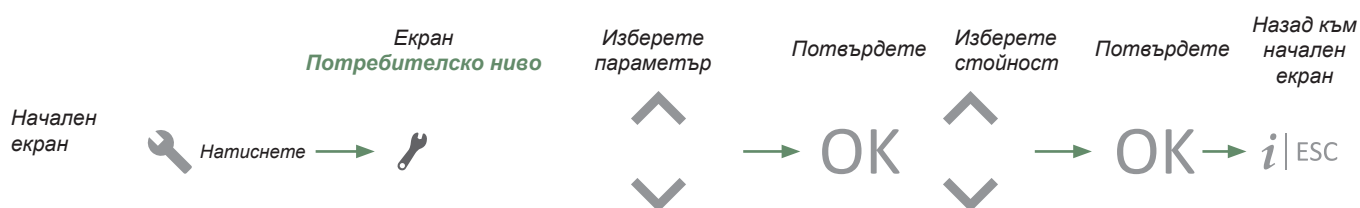
# Управление на инсталацията

## ► Потребителски интерфейс



№	Бутони	Действия
1	• ИЗБОР	- Преглед и избор от наличните <b>функционалности</b> .
2	• РЕЖИМ	- Преглед и избор на <b>режима</b> на работа.
3	• Настройки • Навигиране в менюто	- Използвайте клавишите  и  , за да зададете желаните параметри. - Навигация в менюто с информация и параметри. - Конфигуриране на променливите стойности (натиснете <b>OK</b> , за да потвърдите).
4	• Информация  • ESC (изход)	- Достъп до меню <b>Информация</b> : появява се символът <b>i ESC</b>  - <b>Изход от</b> менюто, което се показва в момента. - <b>Отказ от</b> направената промяна.
5	• Настройки	- Достъп до <b>потребителското</b> ниво (натиснете и отпуснете: появява се символът  ).
6	• OK	- Потвърждаване (конфигурация, настройка за предварително избрания режим).
7	• Екран	- Екран: вж. <b>Описание на екрана</b> . - Преглед на настройките.

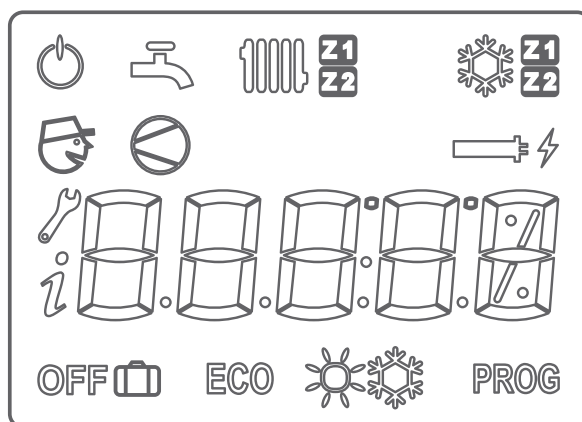
## ► Задаване на параметри на потребителския интерфейс



Ако в продължение на 15 минути няма нови настройки, началният екран се зарежда автоматично.

Някои параметри (или менюта) може да не се покажат. Те зависят от конфигурацията на инсталацията (в зависимост от опцията).

## ► Описание на екрана

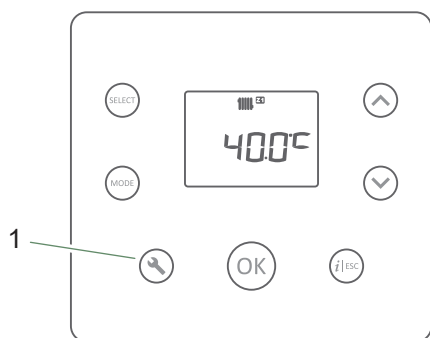


Символи	Значение
	Достъп до <b>потребителските</b> настройки
	<b>Отопление</b> (превключване между отоплителните кръгове Z1 или Z2)
	<b>Режим БГВ</b>
	<b>Режим Охлаждане</b> (превключване между отоплителните кръгове Z1 или Z2)
	Режим на готовност <sup>(1)</sup>
	Работа на компресора
	Резервен ел. нагревател (отопление или БГВ)
<b>PROG</b>	<b>Режим PROG:</b> Предварително програмиран режим според: - програма, зададена в потреб. интерфейс или - програма, зададена на стайния термостат.

Символи	Значение
<b>ECO</b>	<b>Постоянен режим</b> (с намалена зададена температура)
	<b>Постоянен режим</b> В режим отопление или охлаждане (с <b>кофротна</b> зададена температура)
	Режим на отсъствие
<b>OFF</b>	Съответната употреба е в режим Изключено (зона 1 / 2 - БГВ)
<b>i</b>	Информация
	Достъп до настройките на <b>монтажника</b>

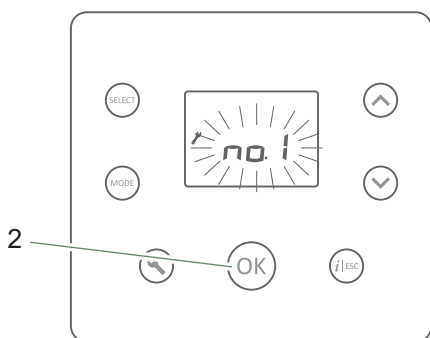
<sup>(1)</sup> Защита от замръзване, при условие че електрическото захранване на термопомпата не е изключено.

## ► Настройки за време



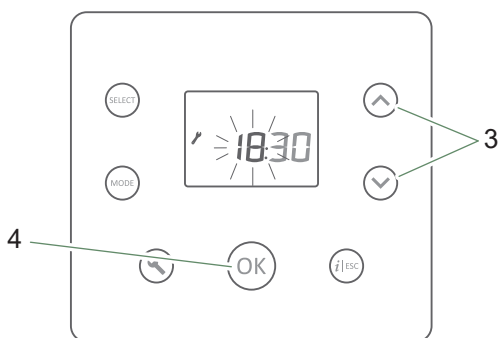
Начален екран

**1** - Натиснете 



- Появява се символът **ключ**.  
- Редуване между параметъра от **Настройки за време** (ред № 1) и параметъра **време** (напр. 18:30)  
(**NO. 1 / 18:30**):

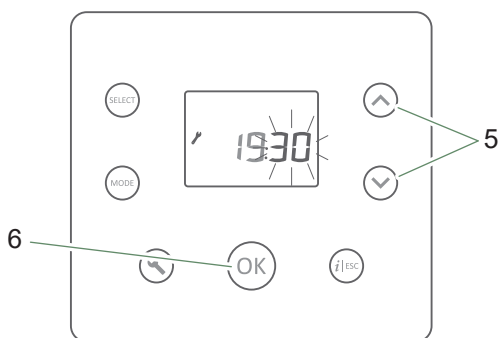
**2** - Натиснете **OK**, за да промените часа.



- Дисплеят за часовете мига.

**3** - Натиснете бутона  или , за да зададете часа.

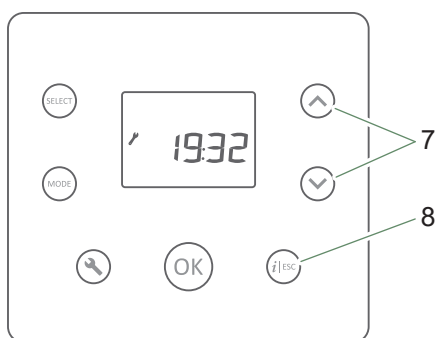
**4** - Натиснете **OK**, за да промените часа.



Дисплеят за минути мига.

**5** - Натиснете бутона  или , за да зададете минутите.

**6** - Натиснете **OK**, за да промените минутите.



- Настройките са запаметени.

**7** - Натиснете бутона  или , за да промените други настройки.

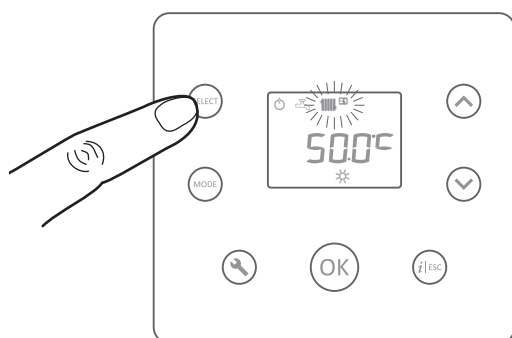
или

**8** - Натиснете **i|ESC**, за да се върнете към началния екран.

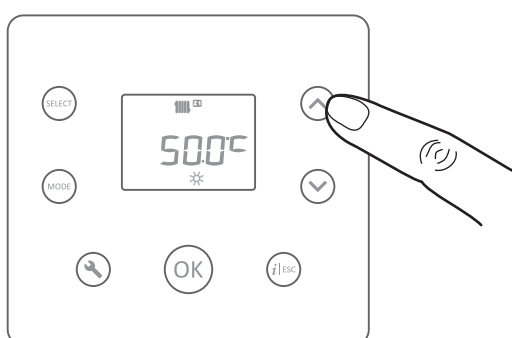


## ► Отопление

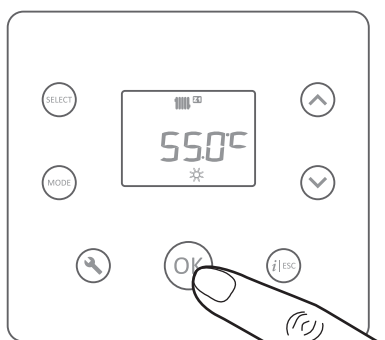
### ▼ Без стаен термостат



Натиснете бутона **SELECT**, за да изберете опция **Отопление**.



Променете зададената температура с помощта на бутони **▲** и **▼**.



Потвърдете с бутон **OK**.

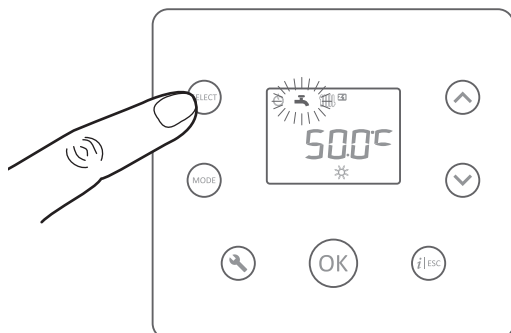
### ▼ Със стаен термостат

→ Запознайте се с инструкциите за термостата.

## ► Битова гореща вода

### ▼ Избор на режим

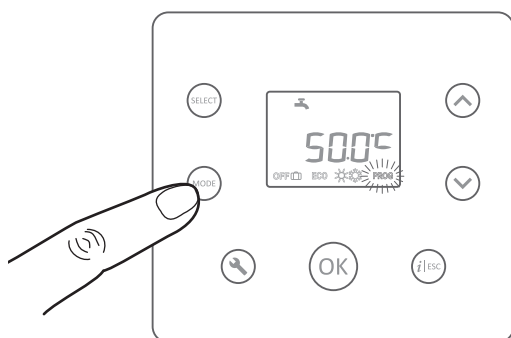
#### ■ Избор на функция за БГВ



Натиснете бутона **SELECT** няколко пъти.  
Символът мига.



#### ■ Избор на РЕЖИМ



Натиснете бутона **MODE** няколко пъти.  
Символът мига.

**PROG** Автоматично превключване от режим **Комфорт** <-> към намалено отопление в зависимост от зададени времеви параметри.



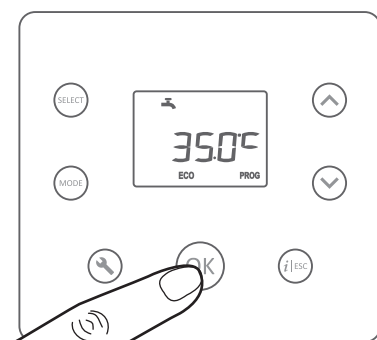
Режим **Комфорт** – постоянен

**ECO**

Режим на намалено отопление – постоянен

**OFF**

Режим **Изключено** за БГВ



Потвърдете с бутон **OK**.

Докато преглеждате, зададените температури могат да бъдат променени по всяко време с помощта на бутоните **▲** или **▼**.



Натиснете **OK**, за да потвърдите. Преди да излезете от менюто, проверете дали сте потвърдили желанния режим.

В случай на екстремни външни температури резервния ел. нагревател на резервоара за БГВ трябва да остане в работен режим, за да се гарантира зададена стойност за БГВ, по-висока от 45°C.

\* в зависимост от конфигурацията/опцията

## ▼ Промяна на програмата на таймера за БГВ

Програмата на таймера за БГВ е зададена по подразбиране за цялата седмица (от понеделник до неделя: 10): от 24:00 ч. до 5:00 ч. (1-ва фаза на нагряване на БГВ) и от 14:30 ч. до 17:00 ч. (2-ра фаза на нагряване на БГВ).



За ваше удобство можете да настроите до две фази на отопление на БГВ и да ги прилагате за различни периоди от време (седмица, ден и т.н.).

- Пример : от →понеделник до неделя [параметър 25 е зададен на 10] (вж. таблицата)

→→ Две фази [24:00 – 7:00 ч. / 13:30 – 17:00 ч. и 17:00 – 22:30 ч.] (задайте параметри от 26 до 29, вж. таблицата),

→ Натиснете бутона, за да влезете в меню **Потребител**: показва се символът .

Избор на ред №	Настройки
^ N°25 OK ^ v v	Изберете ден (дни): <b>10:</b> пон. – нед., <b>8:</b> пон. – пет., <b>9:</b> съб. – нед. 1: понеделник 2: вторник 3: сряда 4: четвъртък 5: петък 6: събота 7: неделя Напр.: 10 (от понеделник до неделя) <b>OK</b>
^ N°26 OK ^ v v	Старт на отопление <b>Комфорт</b> : начален час <b>на първата отоплителна фаза</b> Напр.: 00:00 <b>OK</b>
^ N°27 OK ^ v v	Край на отопление <b>Комфорт</b> : час на изключване <b>на първата отоплителна фаза</b> Напр.: 07:00 <b>OK</b>
^ N°28 OK ^ v v	Старт на отопление <b>Комфорт</b> : начален час <b>на втората отоплителна фаза</b> Напр.: 13:30 <b>OK</b>
^ N°29 OK ^ v v	Край на отопление <b>Комфорт</b> : час на изключване <b>на втората отоплителна фаза</b> Напр.: 17:00 <b>OK</b>

- Продължете с програмирането за друг ден (ред 25).

или

- натиснете | ESC , за да се върнете към началния екран.



### • Форсиране на БГВ (без стаен термостат).

Налична е функция за форсиране на БГВ (на потребителския интерфейс: , параметър 95 – вж. страница 13). Усилването на БГВ позволява БГВ да се нагрява до температурата на комфорт по всяко време на деня. Функцията за усилване се отменя автоматично, когато потребността от топла вода е удовлетворена.

### • Форсиране на БГВ (със стаен термостат).

→ Вижте инструкциите за термостата.


## ► Отсъствие




Ако ще отсъствате за дълго време и знаете колко дълго,  
не изключвайте общото захранване.

### ▼ Без стаен термостат

#### ■ За отопление:

- Натиснете бутона **SELECT**, за да изберете режим на отопление .
- Натиснете бутона **MODE**, за да изберете режим Изключено **OFF**.

#### ■ За гореща вода:

- Натиснете бутона **SELECT**, за да изберете използването на топла вода .
- Натиснете бутона **MODE**, за да изберете режим Изключено **OFF**.

### ▼ Със стаен термостат

→ Вижте инструкциите за термостата.

## ► В режим на готовност




Ако инсталацията ще бъде спряна за дълго време и знаете колко дълго,  
не изключвайте общото захранване.


Използването на режим на  готовност ви позволява:

- да съхранявате всички механизми за безопасност, свързани с уреда;
- да поддържате защита от замръзване на уреда;
- Този режим обаче не осигурява защита от замръзване на стаите в дома ви.







# Параметри на регулиране

## ► Преглед

• В този документ са описани само параметрите, достъпни до ниво  - /потребител/.


• Параметрите, достъпни до ниво  - /монтажник/, са описани в документа, предвиден за специалисти със съответната квалификация. **Не правете никакви промени в тези параметри, без да се допитате до специалист с такава квалификация.**

## ► Списък с параметрите *Краен потребител*

№	Функция	Диапазон на конфигуриране или показване	Основна настройка
<b>0</b>	 Превключвател отопление/охлаждане	0 (отопление)... 1(охлаждане)	<b>0</b>
<b>Настройка на час/ дата</b>			
<b>1</b>	 Час/минути	00:00 ... 23:59	<b>01:00</b>
<b>2</b>	 Месец/ден	1-12 ... 1-31	<b>MM-DD</b>
<b>3</b>	 Година	2018 г.	<b>YYYY</b>
<b>Режим на отсъствие</b>			
<b>10</b>	 Зададена температура при режим на отсъствие	5 °C... 20 °C	<b>13 °C</b>
Регулиране на зададената температура при режим на отсъствие.			
<b>11 → 24 : Неизползвани параметри</b>			
<b>Програма за БВГ <sup>(1)</sup></b>			
<b>25</b>	 Предварителен избор (ден/седмица)	1 ... 10	<b>-</b>
1 = понеделник; 2 = вторник... 7 = неделя; 8 = понеделник до петък; 9 = събота и неделя 10 = от понеделник до неделя (промените се прилагат за цялата седмица)			
<b>26</b>	 1 <sup>-ва</sup> фаза за избрания ден (начало на фаза <i>Комфорт</i> )	00:00 ... 23:45	<b>00:00</b>
<b>27</b>	 1 <sup>-ва</sup> фаза за избрания ден (край на фаза <i>Комфорт</i> )	00:15 ... 24:00	<b>05:00</b>
<b>28</b>	 2 <sup>-ра</sup> фаза за избрания ден (начало на фаза <i>Комфорт</i> )	00:00 ... 23:45	<b>14:30</b>
<b>29</b>	 2 <sup>-ра</sup> фаза за избрания ден (край на фаза <i>Комфорт</i> )	00:15 ... 24:00	<b>17:00</b>
<b>Термопомпа</b>			
<b>72</b>	 Превключване лято/зима (според външната температура)	15 ... 30 °C	<b>18 °C</b>
Когато средната външна температура достигне 18°C, регулаторът изключва отоплението (като мярка за икономии).			
<b>73</b>	 Функция за легионела <sup>(1)</sup>	0 (изключена) ... 1 (включена)	<b>0</b>
<b>74</b>	 Корекция на датчика за външна температура <sup>(1)</sup>	- 5... 5 °C	<b>-</b>
<b>82</b>	 Активиране на лятно време	0 (не) ... 1 (да)	<b>1</b>
<b>95</b>	 Усилване на БВГ <sup>(1)</sup>	0 (помощен режим <i>Изключено</i> ) 1 (помощен режим <i>Включено</i> )	<b>0</b>
<b>97</b>	 Помощен режим	0 (изключен) ... 1 (включен)	<b>0</b>

Някои настройки (или менюта) може да не се показват. Те зависят от конфигурацията на инсталацията (и от опциите за инсталиране).

## ► Показване на информация

Бутонът  извиква показването на различна информация.

В зависимост от вида на уреда, конфигурацията и състоянието на работа някои редове с информация може да не са налични.

### • Списък с параметри

№	Наименование	Стойност
1	Час	чч:мм
2	Външна температура на въздуха	... °C
3	Кръг 1: текуща темп. на подаване	... °C
4	Кръг 1: зададена температура	... °C
5	Връщаща температура	... °C
6	Измерване на дебита	... l/min
7	Ниво на модулация на компресора	... %
8	Състояние на резервното отопление	0 = изключено 1 = включено
9	Верига 2: текуща темп. на подаване	... °C
10	Верига 2: зададена температура	... °C
11	Температура на БГВ	... °C
12	Зададена стойност на БГВ	... °C
13	Статус на термопомпата	Вижте подробности в <i>Статус на термопомпата</i>
14	Статус на отоплителен кръг 1	
15	Статус на отоплителен кръг 2	
16	Статус за режим БГВ	
17	Статус на ел. нагревател за БГВ	0 = изключено 1 = включено
18	Код за грешка на външното устройство	-

Потребление на енергия		
30	Отопление – енергия, консумирана този месец	€/kWh
31	Отопление – енергия, консумирана през последния месец	€/kWh
32	Отопление – енергия, консумирана тази година	... MWh
33	Отопление – енергия, консумирана миналата година	... MWh
40	Охлаждане – енергия, консумирана този месец	€/kWh
41	Охлаждане – енергия, консумирана през последния месец	€/kWh
42	Охлаждане – енергия, консумирана тази година	... MWh
43	Охлаждане – енергия, консумирана миналата година	... MWh
50	БГВ – енергия, консумирана този месец	€/kWh
51	БГВ – енергия, консумирана през последния месец	€/kWh
52	БГВ – енергия, консумирана тази година	... MWh
53	БГВ – енергия, консумирана през миналата година	... MWh

Работен брояч		
60	Брой часове с включена термопомпа	... часа
61	Общ брой стартирания на компресора	---
62	Брой часове за БГВ (изключен или включен компресор)	... часа
63	Брой часове за БГВ (включен компресор)	... часа
64	Брой стартирания на компресора за БГВ	---
65	Брой часове с включена резервна система за БГВ	... часа
66	Брой часове на нагряване (изключен или включен компресор)	... часа
67	Брой часове на нагряване (включен компресор)	... часа
68	Брой стартирания на компресора при нагряване	---
69	Брой часове с включено резервно отопление	... часа
70	Брой часове на климатизация (изключен или включен компресор)	... часа
71	Брой часове на климатизация (включен компресор)	... часа
72	Брой стартирания на компресора в климатика	---
73	Брой часове с включена главна циркуляционна помпа	... часа

• **Списък с опции: статус на термopомпата**

<i>i</i> <sub>№</sub>	Стойност	Статус на термopомпата
13	0	Начален статус
	1	Нагриване
	2	Охлаждане
	3	Грешка
	4	Помощен режим
	5	Заклучено
	6	Размразяването е активирано
	7	Тестов режим

<i>i</i> <sub>№</sub>	Стойност	Статус на отоплителни вериги 1 и 2
14 & 15	0	Начален статус
	1	Режим на комфортно отопление
	2	Режим на намалено отопление
	3	Режим на комфортно охлаждане
	4	Режим на намалено охлаждане
	5	Режим на отсъствие
	6	Управлява се от стайния термостат
	7	Защитата от замръзване е активирана
	8	Режим на подсушаване на пода
	9	Въвеждането на честота е активирано

<i>i</i> <sub>№</sub>	Стойност	Статус на БГВ
16	0	Начален статус
	1	Режим на комфорт, зареждането е активирано
	2	Намален режим, зареждането е активирано
	3	Легионела, зареждане
	4	Защитата от замръзване е активирана
	5	Принудителна работа (усилване)

За да се гарантира правилното функциониране на уреда в продължение на много години, е необходимо да изпълнявате редовно описаните по-долу операции по поддръжката. Те обикновено се извършват като част от договор за поддръжка.

## ► Редовни проверки

- Периодично проверявайте налягането на водата в отоплителната верига (проверете препоръчаното от монтажника ниво на налягането – между 1 и 2 бара).
- Ако е необходимо пълнене и повторна настройка на налягането, проверете какъв тип течност е използвана първоначално (ако се съмнявате, свържете се с монтажника).

**Ако се налага често пълнене, проверката за теч е от съществено значение.**



Честото доливане на вода представлява риск от отлагане на варовик по топлообменника, което може да наруши неговото функциониране и да намали неговата дълготрайност.

## ► Проверка на външното тяло

Ако е необходимо, почистете обменника от прах, като внимавате да не повредите перките. Уверете се, че нищо не блокира преминаването на въздуха.

## ► Резервоар за битова гореща вода\*

Поддръжката на резервоара трябва да се извършва редовно (честотата може да варира в зависимост от твърдостта на водата).

**Консултирайте се с вашия техник по отоплението.**

## ► Съобщения за грешка

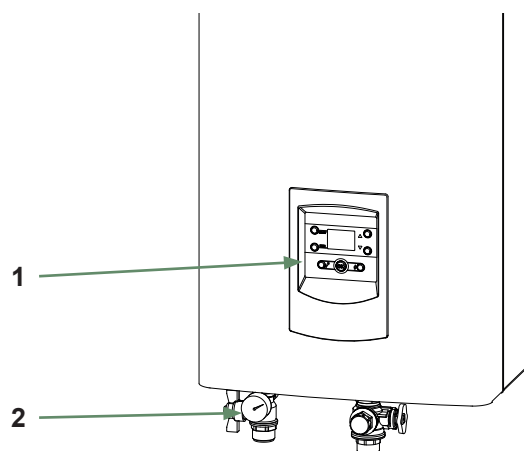
Неизправностите или повредите на хидравличния модул се показват на екрана на потребителския интерфейс. На екрана се визуализира кодът за грешка **Erxxx**.

Обърнете внимание на кода и се свържете с вашия монтажник.

### ▼ Грешка 3 или 131

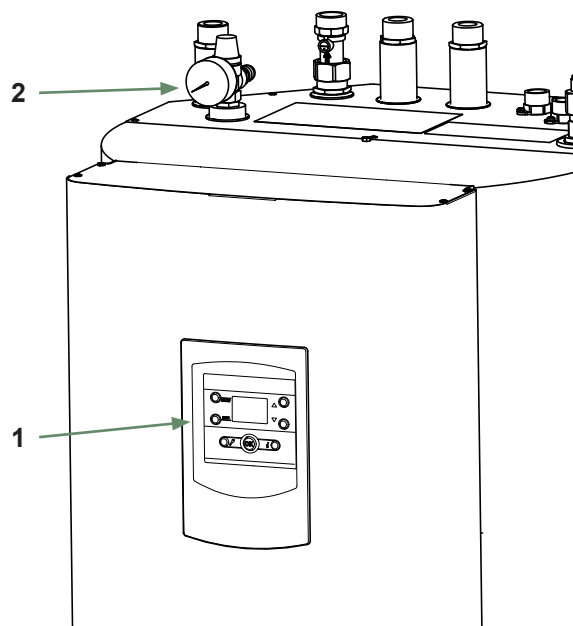
В случай на грешка 3 или 131 проверете дали термостатичните клапани са отворени.

Ако проблемът продължава, обадете се на монтажника.



1. Потребителски интерфейс (раздел **Оператор**)
2. Манометър (монтажно хидравлично налягане)

Фиг. 2 – единично обслужване



1. Потребителски интерфейс (раздел **Оператор**)
2. Манометър (монтажно хидравлично налягане)

Фиг. 3 – двойно обслужване

\* В зависимост от конфигурацията/опцията



#### **Край на срока на годност на уреда**



Демонтирането и рециклирането на уредите трябва да се извършва от специализирана фирма. Уредите в никакъв случай не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, обемисти предмети или на сметище.

В края на експлоатационния живот на уреда се свържете с вашия монтажник или местен представител за демонтажа и рециклирането на уреда



A series of 25 horizontal dotted lines for writing.



A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a guide for handwriting practice.

Дата на първото пускане в експлоатация:

Данни за контакт на монтажника на отоплителни системи  
или на отдела за следпродажбено обслужване:



Този уред е обозначен с посочения символ. Това означава, че всички електрически и електронни продукти задължително трябва да бъдат отделени от битовите отпадъци. В страните от Европейския съюз\*, Норвегия, Исландия и Лихтенщайн е създадена специална мрежа за рекулерация на този тип продукти. Не се опитвайте сами да демонтирате продукта. Това може да има вредно влияние върху здравето и околната среда. Преработката на охлаждащата течност, маслото и другите части трябва да се извърши от квалифициран монтажник в съответствие с действащите местни и национални закони и разпоредби. За рециклирането на този уред трябва да се погрижи специализирана фирма и той в никакъв случай не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци, обемисти предмети или на сметище. За повече информация се свържете с вашия монтажник или местен представител.

*\* В зависимост от националните разпоредби на всяка държава-членка.*